

# JVC ПРОИГРЫВАТЕЛЬ ДИСКОВ DVD

XV-N420B  
XV-N422S

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**Код региона для DVD VIDEO**  
Данный проигрыватель рассчитан на воспроизведение только тех дисков DVD VIDEO, код региона которых содержит цифру "5". Ниже приведены примеры воспроизводимых дисков DVD VIDEO:



Код региона проигрывателя указан на его задней панели.

### Примечание по формату цветовой системы

Данный проигрыватель совместим с системой PAL, а также может воспроизводить диски, записанные в системе NTSC. (Видеосигналы NTSC перед выходом преобразовываются в сигнал PAL.)

### Поставляемые принадлежности

- Если какой-либо из указанных элементов отсутствует, обратитесь к агенту по продажам.
- Аудио/видеокабель (Желтый/Белый/Красный) (x 1)
- Пульт дистанционного управления (x 1)
- Батарея R6(SUM-3)/AA(15F) (x 2)

## Предупреждения, предостережения и прочее

в соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара, "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, провода необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре. Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства. Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для уменьшения возможности поражения током, возгорания и пр.:

1. Не удаляйте винты, крышки, и не открывайте корпус.
2. Не подвергайте устройство воздействию дождя или повышенной влажности.

### Внимание — кнопка STANDBY/ON!

Для полного отключения питания вытаскивайте тепловую вилку из розетки. Кнопка STANDBY/ON в любом положении не отключает аппарат от сети. Включением/выключением электропитания можно управлять дистанционно.

### ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ

1. ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1
2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не открывайте верхнюю крышку. Внутри устройства нет частей, которые пользователь может отремонтировать. Ремонт должен осуществляться квалифицированным обслуживающим персоналом.
3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Видимое и невидимое лазерное излучение при открытом устройстве, отказе или нарушении блокировки. Избегайте прямого воздействия излучения.
4. ЭТИКЕТКА: ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ЭТИКЕТКА, РАЗМЕЩЕННАЯ НА НАРУЖНОЙ СТОРОНЕ УСТРОЙСТВА.

<b>CAUTION:</b> Visible and invisible laser radiation when open access panel is exposed. Do not attempt to repair or adjust. Avoid direct exposure to beam.	<b>AVANCEL:</b> Spring up carefully. Be careful not to scratch the disc. Do not disassemble or modify.	<b>WARNING:</b> Spring up carefully. Do not attempt to repair or adjust. Avoid direct exposure to beam.	<b>INFO:</b> Radiation is contained within the cabinet and will not be emitted unless the cabinet is open. Do not attempt to repair or adjust.
---	--	---	--

### ВНИМАНИЕ

- Не закрывайте вентиляционные отверстия этого устройства. (Если вентиляционные отверстия закрыты газетой или тканью и пр., выход тепла будет затруднен.)
- Не помещайте источники открытого огня (например, горящие свечи) на это устройство.
- При утилизации батареек необходимо помнить о защите окружающей среды и строго соблюдать соответствующие постановления и законы, действующие в Вашей стране.
- Не подвергайте устройство воздействию влаги и не ставьте на него емкости с жидкостью (например, вазы).

**Предостережение: О необходимой вентиляции**  
Для уменьшения опасности поражения током, возгорания, а также для предотвращения возможных повреждений, устанавливайте устройство следующим образом.  
Передняя сторона: Не должно быть никаких препятствий.  
Боковые стороны: В пределах 3 см не должно располагаться никаких предметов.  
Верхняя сторона: В пределах 5 см не должно располагаться никаких предметов.  
Задняя сторона: В пределах 15 см не должно располагаться никаких предметов.  
Дно: Не должно быть никаких препятствий; поместите устройство на ровную поверхность.



## Меры предосторожности

### Примечания относительно шнура питания

- Если Вы собираетесь уехать на длительный период времени, выньте вилку из розетки. Если шнур питания подсоединен к розетке, потребляется небольшая мощность (1,0 Вт).
- При отключении проигрывателя от сети держитесь за вилку, а не шнур питания.
- Не касайтесь шнура питания влажными руками!
- При чистке или перемещении проигрывателя отключайте его от сети.
- Не выжимайте, не переплетайте и не держите шнур питания, а также не ставьте на него тяжелые предметы. Это может привести к возгоранию, поражению электрическим током и другим несчастным случаям.
- Если шнур поврежден, обратитесь к агенту по продажам и замените этот шнур другим.

### Защита от влаги, воды, пыли и высоких температур

- Не размещайте устройство в местах с высокой влажностью или содержанием пыли.
- Если в проигрыватель попала вода, отключите питание, выньте вилку из розетки и обратитесь к агенту по продажам. Использовать проигрыватель в таком состоянии нельзя, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей и не размещайте его рядом с обогревателем.

### Примечания по установке

- Размещайте устройство на ровном сухом месте, где температура окружающей среды является не слишком низкой и не слишком высокой (5°C - 35°C).
- Обеспечьте достаточное расстояние между проигрывателем и телевизором.
- Не размещайте проигрыватель в местах, подверженных вибрации.
- Не ставьте на проигрыватель тяжелые предметы.

## Предотвращение неисправностей проигрывателя

• Внутри устройства нет частей, которые пользователь может отремонтировать. При обнаружении неисправности отключите шнур питания от сети и обратитесь к агенту по продажам.  
• Не ставьте в проигрыватель металлические предметы, например, провода, шпильки, монеты и т.д.  
• Не закрывайте вентиляционные отверстия. Это может привести к повреждению проигрывателя.

### Чистка корпуса

- Пользуйтесь мягкой тканью. При использовании ткани с химическим покрытием см. соответствующие инструкции.
- Не используйте бензол, растворитель или другие органические растворители и дезинфицирующие средства. Это может вызвать деформацию и обезбачивание.

## Поддерживаемые диски

- DVD VIDEO, Audio CD, Video CD, SVCD
- Диски DVD-R/RW, записанные в формате DVD VIDEO
- Файлы DivX на дисках DVD-R/RW, записанные в формате UDF
- Диски CD-R/RW, записанные в формате SVCD, Video CD или Audio CD
- Диски CD-R/RW, записанные в формате MP3/WMA/JPEG/DivX в соответствии с форматом "ISO 9660"

### Поддерживаемые форматы цифрового звукозаписи:

Linear PCM, MPEG Multichannel, Dolby Digital, DTS (Digital Theater Systems)\*

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Проигрыватель, возможно, не будет воспроизводить грязные, исцарапанные или искривленные диски, а также диски с неподдерживаемыми характеристиками или условиями записи.
- На этом проигрывателе можно воспроизводить звуковые сигналы, записанные в формате MIX-MODE CD, CD-G, CD-EXTRA и CD TEXT.
- Воспроизведение некоторых дисков невозможно.
- Для правильного воспроизведения дисков DVD VIDEO или Audio CD, закодированных в формате DTS, подключите проигрыватель к усилителю со встроенным декодером DTS. В противном случае воспроизводимый звук будет искажен.

### Неподдерживаемые диски

- При попытке воспроизведения перечисленных ниже дисков может появиться шум и может произойти повреждение динамика
- Диски DVD-RW, записанные в формате VR
- DVD-ROM, DVD-RAM, DVD AUDIO, CD-ROM, PHOTO CD, SACD.
- Незавершенные диски.
- Диски неправильной формы или диски, заклеенные липкой лентой, запаянные или склеенные на стороне с этикеткой или воспроизводимой стороне. Воспроизведение этих дисков может привести к повреждению проигрывателя.

Сторона диска DualDisc, отличная от DVD, не совместима со стандартом "Compact DiscDigital Audio". Поэтому не рекомендуется использовать сторону диска DualDisc, отличную от DVD, на данном устройстве.

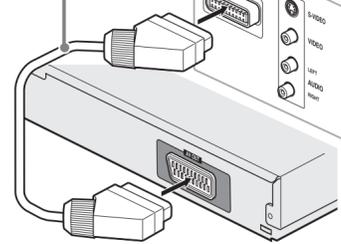
## Подключение

### Перед подключением ознакомьтесь со следующими требованиями:

- Подключайте шнур питания от сети переменного тока только после подключения всех остальных кабелей.
- Выход проигрывателя VIDEO OUT необходимо напрямую подключить ко входу для видеосигнала телевизора. Подключение выхода проигрывателя VIDEO OUT к телевизору через видеоматрифон или встроенную телевизионную или видеосистему может вызвать проблемы изображения.

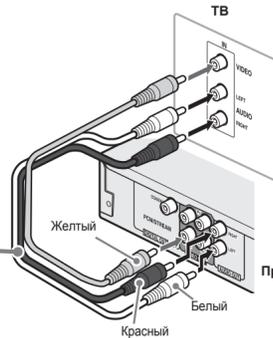
### Подключение к телевизору с помощью разъема SCART

Кабель SCART (не входит в комплект поставки)



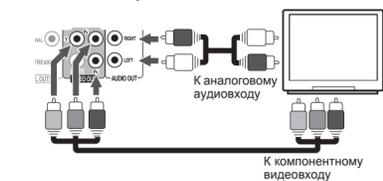
Проигрыватель

### Подключение к телевизору с помощью композитных разъемов



Проигрыватель

### Подключение к телевизору с помощью компонентных разъемов



К аналоговому аудиооводу

